

232936-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelevalveteenused – Teilneubau Klinik Oranienburg

OJ S 66/2026 03/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Oberhavel Kliniken GmbH

E-posti aadress: vergabe@zirngibl.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Teilneubau Klinik Oranienburg

Kirjeldus: Die Oberhavel Kliniken GmbH beabsichtigt, die Standorte Hennigsdorf und Oranienburg am Standort Oranienburg zu konzentrieren. Hierzu muss der Standort um einen Neubau ergänzt werden. Das Gesamtprojekt besteht aus 8 Teilpaketen. Hier gegenständlich ist ausschließlich das Paket 6 "Teilneubau".

Menetluse tunnus: 17e56ab4-436f-4d35-8bdb-df99c492aeaa

Sisemine tunnus: KHO 01/26

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelevalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Oranienburg

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y4JHA7U# A. Sofern sich Bewerbungsgemeinschaften bewerben, ist mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft unterzeichnete Bewerbungsgemeinschaftserklärung vorzulegen, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird und die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder im Auftragsfall erklärt wird. Die Eigenerklärungen sind in diesem Fall von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die Eignung der einer ordnungsgemäß teilnehmenden Bewerbungsgemeinschaft (Referenzen, Umsatzzahlen etc.) wird kumulativ berücksichtigt. B. Wenn ein Bewerber die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle oder technische und berufliche Leistungsfähigkeit

in Anspruch nehmen will, gilt § 47 VgV. Der Auftraggeber überprüft in diesem Fall im Rahmen der Eignungsprüfung, ob ein Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung bestimmter Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, die entsprechenden Eignungskriterien erfüllt und ob Ausschlussgründe vorliegen. Sollte diese Prüfung ergeben, dass ein anderes Unternehmen ein entsprechendes Eignungskriterium nicht erfüllt oder dass bei diesem zwingende oder fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB vorliegen, muss der Bewerber dieses innerhalb einer vom Auftraggeber noch zu bestimmenden Frist ersetzen. Für den Fall, dass ein Bewerber die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch nehmen will, verlangt der Auftraggeber zudem eine entsprechende gemeinsame Haftung des Bewerbers und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Teilneubau Klinik Oranienburg

Kirjeldus: Der Generalplaner übernimmt die gesamtheitliche Verantwortung für die Planung, Koordination und Steuerung aller erforderlichen Planungsleistungen zur Umsetzung des Teilprojekts 6 (Teilneubau). Er ist über alle Projektphasen hinweg für die integrale Planung der baulichen und technischen Maßnahmen verantwortlich. Ziel ist eine termin-, qualitäts- und kostenorientierte Planung und Realisierung des Vorhabens auf Basis der definierten

Projektziele und Zielkosten. Der Generalplaner fungiert als zentraler Ansprechpartner für den Auftraggeber und koordiniert alle Leistungen der Fachplaner interdisziplinär. Die Leistungserbringung erfolgt stufenweise in Leistungspaketen mit definierten Sollbruchstellen in den jeweiligen Projektphasen und unter Berücksichtigung aller relevanten normativen, funktionalen und behördlichen Anforderungen. Zur Erfüllung dieser Gesamtverantwortung sind durch den Generalplaner die entsprechenden Objektplanungsleistungen und alle erforderlichen Fachplanungsleistungen vollständig und koordiniert zu erbringen bzw. in das Planungsteam zu integrieren. Die nachfolgend aufgeführten Fachdisziplinen sind Bestandteil des Leistungsumfangs und durch den Generalplaner eigenverantwortlich zu steuern, fachlich zu koordinieren und in die Gesamtplanung zu integrieren. Beteiligte Fachdisziplinen - Objektplanung - Tragwerkplanung - Fachplanung Heizung, Lüftung, Sanitär, medizinische Gase - Elektro (Starkstrom und Schwachstrom), Photovoltaik, Fördertechnik (Aufzüge, Führerloses Transportsystem) - Fachplanung MSR - Freianlagen - Medizintechnik
Sisemine tunnus: KHO 01/26

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Oranienburg

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen sind nur solche Bewerber zugelassen, die nach den Architektengesetzen der Bundesländer oder den entsprechenden Vorschriften ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Architekt" zu führen. Der Nachweis ist durch eine Eintragungsbescheinigung in die Architektenliste einer Architektenkammer oder eine gleichwertige Bescheinigung zu erbringen.

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der durchschnittliche Unternehmensumsatz der letzten fünf Geschäftsjahre im Bereich Planungsleistungen (LPH 1-9, als Generalplaner, Objektplaner und

sämtliche Fachplanungen) im Krankenhausbereich beträgt im Mittel 10.000.000,00 EUR brutto (gerundet auf volle 100.000,00 EUR, kumuliert). Hierzu ist das Formblatt Eignung zu verwenden.

Kriterium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die durchschnittliche Anzahl der festangestellten oder betriebszugehörigen Mitarbeiter im Bereich Planungsleistungen für Gesundheitseinrichtungen (kumulativ aus Objektplanung und Fachplanung) bezogen auf Vollzeitäquivalente der letzten drei Geschäftsjahre beträgt 40. Hierzu ist das Formblatt Eignung zu verwenden.

Kriterium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachgewiesen werden müssen mindestens drei Referenzen über folgende Leistungen o Objektplanungsleistungen o Tragwerksplanungsleistungen o TGA-Planungsleistungen Die Referenzen sind im Formblatt "Referenzen" anzugeben und zusätzlich als Referenzdarstellung auf separater Unterlage einzureichen (maximal 2 Seiten DIN A4 je Referenzdarstellung). Werden mehr Seiten eingereicht, werden für die Wertung nur die ersten 2 Seiten DIN A4 berücksichtigt. In dem Formblatt Referenzen sind folgende Angaben zu jeder eingereichten Referenz vorzunehmen: - Name und Gegenstand der Referenzleistung - Angabe des Auftraggebers unter namentlicher Nennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse - Zeitraum der erbrachten Leistungen - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen - Erbrachte Leistungsphasen - Neubau oder Teilneubau eines Krankenhauses mit mindestens OP, Radiologie und Funktionsdiagnostik (JA/NEIN) - Anzahl Planbetten (mind. 200) - Hinweis: Für die Tragwerkplanung ist die Bettenanzahl nicht relevant. Wichtig ist hier die Komplexität des Tragwerkes in Kombination mit der Gebäudegröße. Es können daher auch Referenzen mit abweichender Bettenanzahl oder ohne Betten eingereicht werden, sofern hilfsweise eine BGF von 20.000 m² und die Anwendung der Finite-Elemente-Methode nachgewiesen wird. - Generalplanungsleistung, die OP, TWP und TGA umfasst (JA/NEIN) Bei den Objektplanungsleistungen müssen mind. 4 Leistungsphasen der LPH 1-8 in den letzten 10 Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt zur Einreichung der Teilnahmeanträge, vollständig erbracht worden sein. Bei den TGA- und TW-Planungsleistungen müssen jeweils mind. die LPH 2-4 in den letzten 10 Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt zur Einreichung der Teilnahmeanträge, vollständig erbracht worden sein. Alternativ muss der Bieter mindestens drei Referenz über Generalplanungsleistungen in den letzten 10 Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt zur Einreichung der Teilnahmeanträge, vollständig erbracht haben. Die Generalplanungsleistung muss mind. die Leistungsbestandteile OP, TWP und TGA-Planung umfassen. Es müssen mind. 4 Leistungsphasen der LPH 1-8 erbracht worden sein. Die TGA- und TW-Planungsleistungen müssen jeweils mind. die LPH 2-4 umfassen. Die Referenzleistungen müssen jeweils den Neubau oder Teilneubau eines Krankenhauses mit mindestens OP, Radiologie und Funktionsdiagnostik und mindestens 200 Planbetten betreffen. a) Anzahl Referenzen Für jede die Mindestanforderungen erfüllende Referenz über OP, TWP und TGA-Planungsleistungen erhält der Bewerber 10 Punkte. Maximal werden 5 Referenzen über Objektplanungsleistungen, 5 Referenzen über Tragwerksplanungsleistungen sowie 5 Referenzen über TGA-Planungsleistungen gewertet. Maximal können durch die Anzahl der Referenzen demnach 150 Punkte erreicht werden. b) Generalplanungsreferenzen Sofern der Bewerber die Referenzen als Generalplanungsreferenzen einreicht, erhält dieser für jede eingereichte Generalplanungsreferenz 20 Zusatzpunkte (zu den 15 Punkten für die jeweilige Referenz aus Buchstabe a)), sofern die Generalplanungsreferenz die Mindestanforderungen erfüllt. Maximal können durch die Angabe der Generalplanungsreferenzen demnach 100 Zusatzpunkte erzielt werden. Im Rahmen der

Bewerberauswahl können daher maximal 250 Punkte erzielt werden. Erreichen mehrere Bewerber nach Anwendung der Auswahlkriterien die gleiche Punktzahl, entscheidet die Nähe der Referenzen zum vorliegenden Projekt. Bei einer vergleichbaren Nähe entscheidet das Los (§ 75 Abs. 6 VgV).

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (punktid, täpne): 250,00

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Teilnahmewettbewerb kann bereits ein Nachweis über das Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einem Versicherungsschutz für Personenschäden sowie Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 10.000.000,00 EUR je Schadensfall (mindestens zweifach maximiert im Jahr) eingereicht werden. Spätestens ist dieser Nachweis bis zum Ende der Frist für Erstangebote einzureichen.

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Teilnahmeantrag sind - Erklärung "Formblatt Russland-Sanktionen" - Erklärung über Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB ("Formblatt Eignung") - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungsträger - Bescheinigung der Berufsgenossenschaft (Gleichwertige Nachweise aus dem Herkunftsland werden anerkannt) einzureichen.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4JHA7U/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Die Kommunikation erfolgt über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Über dieses Postfach werden auch verfahrenserhebliche Erklärungen abgegeben.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4JHA7U>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4JHA7U>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, den betreffenden Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie (MWAE)

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weiter wird auf die Rügeobliegenheit gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB und die - gegebenenfalls verkürzte - Frist des § 134 Abs. 2 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Oberhavel Kliniken GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Oberhavel Kliniken GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Oberhavel Kliniken GmbH

Registreerimisnumber: HRB 2686

Postiaadress: Robert-Koch-Str. 2-12

Linn: Oranienburg

Sihtnumber: 16515

Riik – jaotus (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: ZIRNGIBL Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

E-posti aadress: vergabe@zirngibl.de

Telefon: +49 (30) 880 331-0

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie (MWAE)

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de
Telefon: 0049 331 8661610
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

3ebe818d-1a26-4ed7-b304-31d7f8934ace-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Für die Tragwerkplanung ist die Bettenanzahl nicht relevant. Wichtig ist hier die Komplexität des Tragwerkes in Kombination mit der Gebäudegröße. Es können daher auch Referenzen mit abweichender Bettenanzahl oder ohne Betten eingereicht werden, sofern hilfsweise eine BGF von 20.000 m² und die Anwendung der Finite-Elemente-Methode nachgewiesen wird (vgl. Bewerberfrage 6).

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Für die Tragwerkplanung ist die Bettenanzahl nicht relevant. Wichtig ist hier die Komplexität des Tragwerkes in Kombination mit der Gebäudegröße. Es können daher auch Referenzen mit abweichender Bettenanzahl oder ohne Betten eingereicht werden, sofern hilfsweise eine BGF von 20.000 m² und die Anwendung der Finite-Elemente-Methode nachgewiesen wird (vgl. Bewerberfrage 6).

Hankedokumente muudeti: 02/04/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c846f656-9df7-431d-89f6-1096436f2721 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/04/2026 12:32:19 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 232936-2026

ELT S väljaande number: 66/2026

Avaldamise kuupäev: 03/04/2026